

**PUBLISHERS' COVER SHEET FOR AB 1802
ELA/ELD STANDARDS CORRELATION MATRIX FOR
SUPPLEMENTAL ELD MATERIALS**

AB 1802 requires that "the department shall develop a correlation matrix that shall be used to determine if the instructional materials correlate to the standards adopted by the State Board of Education". Therefore, if an LEA or County Office of Education is planning to purchase your instructional materials you will need to submit a Cover Sheet for every program to the Department of Education by March 7, 2007. This information will be used to review materials that have been requested by a LEA or COE.

Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)

Division of the Publishing House: McGraw-Hill

Contact Information (Name, Phone Number, Address, & E-mail of Publisher Representative):

Mitch Rosin

130 E. Randolph Street, Suite 400

Chicago IL 60601

312-233-6727

Mitch_Rosin@McGraw-Hill.com

Program Title: Contemporary's *American Civics and Government*

Domains: Listening and Speaking

Proficiency Levels: Early Advanced

Grade Level(s): Grades 9-10; Grades 11-12

Program Description (Not to exceed two pages):

American Civics and Government is an integrated series of print and electronic resources designed to provide a complete classroom solution for all students. The Student Edition, Student CD-Rom, Annotated Teacher's Edition, and the Teacher's Resource Binder were designed to provide social studies content through research-based instruction for English Language Learners and diverse learners. Each chapter and lesson in the student book contains literacy strategies and activities to help engage students in the learning process, provide opportunities for group and partner learning, and enhance English language acquisition.

American Civics and Government incorporates the National Standards for Civics and Government. The foundation of U.S. government is taught, as are each of the branches of government. Additionally, civil liberties, civil rights, public policy, participatory government, and comparative political and economic systems are extensively included. Each chapter includes a lesson on participating in government and a skill builder. *American Civics and Government* has been approved by the California Legal Compliance process and has been the curriculum choice of English Language Learner programs throughout the State of California.

Student Edition

The Student Edition contains three activities per lesson to enhance content acquisition for English Language Learners and diverse students. These are designed to foster a cooperative learning environment for English Language Learners based on research from the Center for Applied Linguistics and TESOL, while maintaining a strong alignment to the California Social Studies Standards.

Student Edition CD-ROM

- PDFs of all student book pages
- Audio narration of each page
- Spanish audio ELL chapter introduction
- Spanish audio ELL activity for each chapter
- Four interactive games per chapter
- Student Presentation Builder
- Voter's Handbook
- Interactive Glossary

Annotated Teacher's Edition

- Reduced student pages with teacher instructional notes
- Teaching objectives for each lesson
- Extension activities
- Vocabulary lessons
- Literary connections
- Classroom discussions

Teacher's Resource Binder

- Includes Annotated Teacher's Edition
- 160 Blackline Masters
 - Reading comprehension activity
 - Vocabulary reinforcement activity
 - Additional biography
 - Additional primary source document
 - Map activity
 - Chapter review
 - Chapter activity
 - Chapter quiz
- 20 Overhead Transparencies
- 70+ Blackline Masters on CD-ROM:
 - Unit test
 - Full book assessment
 - ELL vocabulary reinforcement
 - ELL reading comprehension
 - Puzzles

Abbreviation code: (Please indicate the code you will use in the publishers citations, e.g. TE = teachers' edition, WB = workbook, etc.)

On this page, please list the components of the instructional materials addressed on the attached matrix, including the ISBN number for each component. A separate International Standard Book Number (ISBN) facilitates the identification of each program or separate component satisfying the ISBN evaluation criteria. For information regarding assignment and use of ISBNs, contact:

U.S. ISBN Agency
 630 Central Avenue
 New Providence, NJ 07974
 Tel: 877-310-7333
 Fax: 908-219-0188
isbn-san@bowker.com

Programs or separate program components that do not meet ISBN evaluation criteria and/or have not been assigned ISBNs should be identified by some other unique number/letter combination. Publishers are asked to limit this identifier to no more than 13 characters.

<u>COMPONENT TITLE</u>	<u>ISBN</u>
<i>American Civics and Government</i> Softcover Student Edition w/ CD-ROM	0-07-704443-6
<i>American Civics and Government</i> Hardcover Student Edition w/ CD-ROM	0-07-704524-6
<i>American Civics and Government</i> Teacher's Resource Binder	0-07-704445-2
<i>American Civics and Government</i> Softcover Student Edition	0-07-704444-4
<i>American Civics and Government</i> Hardcover Student Edition	0-07-704523-8
<i>American Civics and Government</i> Student CD-ROM	0-07-704502-5
<i>American Civics and Government</i> Annotated Teacher's Edition	0-07-704452-5
<i>American Civics and Government</i> Blackline Masters	0-07-704504-1
<i>American Civics and Government</i> Overhead Transparencies	0-07-704505-X
<i>American Civics and Government</i> Teacher's CD-ROM	0-07-704503-3

Please mail or FAX the Cover Sheets to:

**Curriculum Frameworks & Instructional Resources Division
 California Department of Education
 Attention: Irma Hernandez-Larin
 1430 N Street, Room 3207
 Sacramento, CA 9581**

FAX: (916) 319-0172

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
<input type="checkbox"/> Beginning (B)	<input type="checkbox"/> Early Advanced (EA)		
<input type="checkbox"/> Early Intermediate (EI)	<input type="checkbox"/> Advanced (A)		
<input type="checkbox"/> Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards			
<u>B</u> eginning	<u>E</u> arly <u>I</u> ntermediate	<u>I</u> ntermediate	<u>E</u> arly <u>A</u> dvanced	<u>A</u> dvanced	Grades 9-10	Primary Citation	Supporting Citation	
<input type="checkbox"/> B1. Begin to speak a few words or sentences by using some English phonemes and rudimentary English grammatical forms (e.g., single words or phrases).	<input type="checkbox"/> EI1. Begin to be understood when speaking but may have some inconsistent use of standard English grammatical forms and sounds (e.g., plurals, simple past tense, pronouns such as <i>he</i> or <i>she</i>).	<input type="checkbox"/> I1. Respond to messages by asking simple questions or by briefly restating the message. <input type="checkbox"/> I2. Listen attentively to stories and information and identify important details and concepts by using both verbal and nonverbal responses.	<input type="checkbox"/> EA1. Summarize literary pieces in greater detail by including the characters, setting, and plot and analyzing them in greater detail. <input type="checkbox"/> EA2. Make oneself understood when speaking by using consistent standard English grammatical forms, sounds, intonation, pitch, and modulation but may make random errors. <input type="checkbox"/> EA3. Participate in and initiate more extended social conversations with peers and adults	<input type="checkbox"/> A1. Demonstrate an understanding of figurative language and idiomatic expressions by responding to such expressions and using them appropriately. <input type="checkbox"/> A2. Identify strategies used by the media to present information for various purposes (e.g., to inform, entertain, or persuade). <input type="checkbox"/> A3. Negotiate and initiate social conversations by questioning, restating, soliciting information, and	<input type="checkbox"/> Listening and Speaking 1.0 Listening and Speaking Strategies Students formulate adroit judgments about oral communication. They deliver focused and coherent presentations of their own that convey clear and distinct perspectives and solid reasoning. They use gestures, tone, and vocabulary tailored to the audience and purpose. <input checked="" type="checkbox"/> 1.1 Formulate judgments about the ideas under discussion and	<u>EA7 & EA8 ELD & 1.1, 1.7 & 2.2 ELA Standards</u> <u>Student Edition:</u> pp. 13, 100, 107, 183, 266, 270 <u>Student CD-Rom -Student Presentation Builder</u> <u>Teacher's Edition: Extension</u> Activities, pp. 5, 7, 10-11, 13, 20-21, 44, 78, 89, 93, 95, 97, 104-105, 107, 110, 112-113, 120, 123, 126-127, 132, 141, 153, 165, 172, 176, 179, 181, 188, 197, 204, 206, 209, 218, 223, 252,		

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).

English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).

Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
<input type="checkbox"/> Beginning (B)	<input type="checkbox"/> Early Advanced (EA)		
<input type="checkbox"/> Early Intermediate (EI)	<input type="checkbox"/> Advanced (A)		
<input type="checkbox"/> Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards			
<u>B</u> eginning	<u>E</u> arly <u>I</u> ntermediate	<u>I</u> ntermediate	<u>E</u> arly <u>A</u> dvanced	<u>A</u> dvanced	Grades 9-10	Primary Citation	Supporting Citation	
<input type="checkbox"/> phrases to questions about simple written texts. <input type="checkbox"/> B5. Orally identify types of media (e.g., magazine, documentary film, news report)	<input type="checkbox"/> content. <input type="checkbox"/> EI5. Orally communicate basic needs (e.g., "Do we have to _____?"). <input type="checkbox"/> EI6. Prepare and deliver short oral presentations.	<input type="checkbox"/> followed (e.g., third-person singular, male and female pronouns). <input type="checkbox"/> I4. Participate in social conversations with peers and adults on familiar topics by asking and answering questions and soliciting information. <input type="checkbox"/> I5. Identify the main idea and some supporting details of oral presentations, familiar literature, and key concepts of subject-matter content.	<input type="checkbox"/> on unfamiliar topics by asking and answering questions and restating and soliciting information. <input type="checkbox"/> EA4. Recognize appropriate ways of speaking that vary according to the purpose, audience, and subject matter. <input type="checkbox"/> EA5. Respond to messages by asking questions, challenging statements, or offering examples that affirm the message. <input type="checkbox"/> EA6. Use simple figurative language	<input type="checkbox"/> paraphrasing the communication of others. <input type="checkbox"/> A4. Consistently use appropriate ways of speaking and writing that vary according to the purpose, audience, and subject matter. <input type="checkbox"/> A5. Prepare and deliver presentations and reports in various content areas, including a purpose, point of view, introduction, coherent transition, and appropriate conclusions. <input type="checkbox"/> A6. Speak clearly	<input type="checkbox"/> support those judgments with convincing evidence. <input type="checkbox"/> 1.2 Compare and contrast the ways in which media genres (e.g., televised news, news magazines, documentaries, online information) cover the same event. <i>Organization and Delivery of Oral Communication</i> <input type="checkbox"/> 1.3 Choose logical patterns of organization (e.g., chronological, topical, cause and effect) to inform and to persuade, by soliciting agreement or action, or to unite audiences behind a common belief or	259, 261, 265, 275, 278, 283, 291, 295, 303, 308, 315, 317, 321, 329, 332, 336, 339, 344, 352, 356, 365, 373, 384-386, 391, 393, 402-403, 405, 408-409, 411, 415, 419, 424, 426, 429-431, 439-440, 442 <u>Teacher's Resource Binder:</u> BLM#: 6, 20, 34, 43, 55, 118, 125, 130, 146, 153		

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
 English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
 Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards			
<u>B</u> eginning	<u>E</u> arly <u>I</u> ntermediate	<u>I</u> ntermediate	<u>E</u> arly <u>A</u> dvanced	<u>A</u> dvanced	Grades 9-10	Primary Citation	Supporting Citation	
		<input type="checkbox"/> 16. Identify a variety of media messages (e.g., radio, television, movies) and give some details supporting the messages. <input type="checkbox"/> 17. Prepare and deliver short presentations on ideas, premises, or images obtained from various common sources. <input type="checkbox"/> 18. Prepare and ask basic interview questions and respond to them.	<input checked="" type="checkbox"/> and idiomatic expressions (e.g., “sunshine girl,” heavy as a ton of bricks”) to communicate ideas to a variety of audiences. <input checked="" type="checkbox"/> EA7. Prepare and deliver presentations that follow a process of organization and use various sources. <input checked="" type="checkbox"/> EA8. Prepare and deliver brief oral presentations/ reports on historical investigations, a problem and solution, or a cause and effect.	<input type="checkbox"/> and comprehensibly by using standard English grammatical forms, sounds, intonation, pitch, and modulation.	<input type="checkbox"/> cause. 1.4 Choose appropriate techniques for developing the introduction and conclusion (e.g., by using literary quotations, anecdotes, references to authoritative sources). <input type="checkbox"/> 1.5 Recognize and use elements of classical speech forms (e.g., introduction, first and second transitions, body, conclusion) in formulating rational arguments and applying the art of persuasion and debate. <input type="checkbox"/> 1.6 Present and			

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
 English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
 Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
					advance a clear thesis statement and choose appropriate types of proof (e.g., statistics, testimony, specific instances) that meet standard tests for evidence, including credibility, validity, and relevance. <input checked="" type="checkbox"/> 1.7 Use props, visual aids, graphs, and electronic media to enhance the appeal and accuracy of presentations. <input type="checkbox"/> 1.8 Produce concise notes for extemporaneous delivery. <input type="checkbox"/> 1.9 Analyze the occasion and the interests of the audience and choose effective verbal and			

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).

English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).

Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards			
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10	Primary Citation	Supporting Citation	
					<input type="checkbox"/> nonverbal techniques (e.g., voice, gestures, eye contact) for presentations. <i>Analysis and Evaluation of Oral and Media Communications</i> <input type="checkbox"/> 1.10 Analyze historically significant speeches (e.g., Abraham Lincoln’s “Gettysburg Address,” Martin Luther King, Jr.’s “I Have a Dream”) to find the rhetorical devices and features that make them memorable. <input type="checkbox"/> 1.11 Assess how language and delivery affect the mood and tone of the oral communication			

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).

English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).

Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
					<input type="checkbox"/> and make an impact on the audience. 1.12 Evaluate the clarity, quality, effectiveness, and general coherence of a speaker's important points, arguments, evidence, organization of ideas, delivery, diction, and syntax. <input type="checkbox"/> 1.13 Analyze the types of arguments used by the speaker, including argument by causation, analogy, authority, emotion, and logic. <input type="checkbox"/> 1.14 Identify the aesthetic effects of a media presentation and evaluate the techniques used to create them (e.g.,			

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
 English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
 Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
					<input type="checkbox"/> compare Shakespeare's <i>Henry V</i> with Kenneth Branagh's 1990 film version). 2.0 Speaking Applications (Genres and Their Characteristics) Students deliver polished formal and extemporaneous presentations that combine the traditional rhetorical strategies of narration, exposition, persuasion, and description. Student speaking demonstrates a command of standard American English and the organizational and delivery strategies			

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
 English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
 Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
					<input type="checkbox"/> outlined in Listening and Speaking Standard 1.0. Using the speaking strategies of grades nine and ten outlined in Listening and Speaking Standard 1.0, students: 2.1 Deliver narrative presentations: a. Narrate a sequence of events and communicate their significance to the audience. b. Locate scenes and incidents in specific places. c. Describe with concrete sensory details the sights, sounds, and smells of a scene and the specific actions, movements,			

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
 English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
 Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
					<input checked="" type="checkbox"/> gestures, and feelings of characters. d. Pace the presentation of actions to accommodate time or mood changes. 2.2 Deliver expository presentations: a. Marshal evidence in support of a thesis and related claims, including information on all relevant perspectives. b. Convey information and ideas from primary and secondary sources accurately and coherently. c. Make distinctions between the relative value and			

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
 English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
 Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)			Program Title: American Civics and Government		
ELD Proficiency Levels:			FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s		
Beginning (B)		Early Advanced (EA)			
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)			
Intermediate (I)					

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
					<input type="checkbox"/> significance of specific data, facts, and ideas. d. Include visual aids by employing appropriate technology to organize and display information on charts, maps, and graphs. e. Anticipate and address the listener's potential misunderstandings, biases, and expectations. f. Use technical terms and notations accurately. 2.3 Apply appropriate interviewing techniques: a. Prepare and ask relevant questions. b. Make notes of responses.			

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
 English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
 Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
						<input type="checkbox"/> c. Use language that conveys maturity, sensitivity, and respect. d. Respond correctly and effectively to questions. e. Demonstrate knowledge of the subject or organization. f. Compile and report responses. g. Evaluate the effectiveness of the interview. <input type="checkbox"/> 2.4 Deliver oral responses to literature: a. Advance a judgment demonstrating a comprehensive grasp of the significant ideas of works or passages		

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
						<input type="checkbox"/> (i.e., make and support warranted assertions about the text). b. Support important ideas and viewpoints through accurate and detailed references to the text or to other works. c. Demonstrate awareness of the author's use of stylistic devices and an appreciation of the effects created. d. Identify and assess the impact of perceived ambiguities, nuances, and complexities within the text. <input type="checkbox"/> 2.5 Deliver persuasive arguments (including		

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
 English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
 Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
						evaluation and analysis of problems and solutions and causes and effects): a. Structure ideas and arguments in a coherent, logical fashion. b. Use rhetorical devices to support assertions (e.g., by appeal to logic through reasoning; by appeal to emotion or ethical belief; by use of personal anecdote, case study, or analogy). c. Clarify and defend positions with precise and relevant evidence, including facts, expert opinions, quotations, expressions of commonly accepted		

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
 English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
 Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
					<input type="checkbox"/> beliefs, and logical reasoning. d. Anticipate and address the listener's concerns and counterarguments. 2.6 Deliver descriptive presentations: a. Establish clearly the speaker's point of view on the subject of the presentation. b. Establish clearly the speaker's relationship with that subject (e.g., dispassionate observation, personal involvement). c. Use effective, factual descriptions of appearance, concrete images, shifting perspectives			

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
						<p>and vantage points, and sensory details.</p> <p><u>Written And Oral English Language Conventions</u> The standards for written and oral English language conventions have been placed between those for writing and for listening and speaking because these conventions are essential to both sets of skills.</p> <p><input type="checkbox"/> 1.0 Written And Oral English Language Conventions Students write and speak with a command of standard English conventions.</p>		

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
					<input type="checkbox"/> Grammar and <i>Mechanics of Writing</i> 1.1 Identify and correctly use clauses (e.g., main and subordinate), phrases (e.g., gerund, infinitive, and participial), and mechanics of punctuation (e.g. semicolons, colons, ellipses, hyphens). <input type="checkbox"/> 1.2 Understand sentence construction (e.g., parallel structure, subordination, proper placement of modifiers) and proper English usage (e.g., consistency of verb tenses). <input type="checkbox"/> 1.3 Demonstrate an understanding of proper English usage			

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
 English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
 Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards		Primary Citation	Supporting Citation
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Early Advanced	Advanced	Grades 9-10			
					<input type="checkbox"/> and control of grammar, paragraph and sentence structure, diction, and syntax. <i>Manuscript Form</i> <input type="checkbox"/> 1.4 Produce legible work that shows accurate spelling and correct use of the conventions of punctuation and capitalization. <input type="checkbox"/> 1.5 Reflect appropriate manuscript requirements, including title page presentation, pagination, spacing and margins, and integration of source and support material (e.g., in-text citation, use of direct quotations,			

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
 English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
 Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.

Publisher: Publisher: Wright Group/McGraw-Hill (Contemporary)		Program Title: American Civics and Government	
ELD Proficiency Levels:		FOR LEA USE ONLY Designated Standards ELD and ELA #'s	
Beginning (B)		Early Advanced (EA)	
Early Intermediate (EI)		Advanced (A)	
Intermediate (I)			

ELD / ELA Standards Correlation Matrix for Supplemental ELD Materials (AB 1802 – Budget Trailer Bill 2006-2007)

Grades 9-10 ELD Listening and Speaking Standards					ELA Standards			
<u>B</u> eginning	<u>E</u> arly <u>I</u> ntermediate	<u>I</u> ntermediate	<u>E</u> arly <u>A</u> dvanced	<u>A</u> dvanced	Grades 9-10	Primary Citation	Supporting Citation	
					paraphrasing) with appropriate citations.			

*English Language Arts Content Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted December 1997).
English Language Development Standards for California Public Schools Kindergarten Through Grade Twelve (State Board Adopted July 1999).
Both documents are available on-line at <http://www.cde.ca.gov/be/st/ss>.